

## Hosea

### *Nabī kā Ḳhāndān Isrāīl kī Alāmat Hai*

<sup>1</sup> Zail meñ Rab kā wuh kalām darj hai jo un dinon meñ Hosea bin Bairī par nāzil huā jab Uzziyāh, Yūtām, Āḳhaz aur Hizqiyāh Yahūdāh ke bādshāh aur Yarubiyām bin Yuās Isrāīl kā bādshāh thā.

<sup>2</sup> Jab Rab pahli bār Hosea se hamkalām huā to us ne hukm diyā, “Jā, zinākār aurat se shādī kar aur zinākār bachche paidā kar, kyonki mulk Rab kī pairawī chhoṛ kar musalsal zinā kartā rahtā hai.”

<sup>3</sup> Chunāñche Hosea kī Jumar bint Diblāym se shādī huī. Us kā pāñw bhārī huā, aur beṭā paidā huā.

<sup>4</sup> Tab Rab ne Hosea se kahā, “Us kā nām Yazrael rakhnā. Kyonki jald hī main Yāhū ke ḳhāndān ko Yazrael meñ us qatl-o-ghārat kī sazā dūngā jo us se sarzad huī. Sāth sāth main Isrāīli bādshāhī ko bhī ḳhatm karūnga.

<sup>5</sup> Us din main Maidān-e-Yazrael meñ Isrāīl kī kamān ko toṛ ḳālūngā.”

<sup>6</sup> Is ke bād Jumar dubārā ummīd se huī. Is bār beṭī paidā huī. Rab ne Hosea se kahā, “Is kā nām Loruhāmā yāñī ‘Jis par Rahm na Huā Ho’ rakhnā, kyonki āindā main Isrāīliyon par rahm nahīn karūnga balki wuh mere rahm se sarāsar mahrūm raheñge.

<sup>7</sup> Lekin Yahūdāh ke bāshindon par main rahm karke unheñ chhuṭkārā dūngā. Main unheñ

kamān, talwār, jang ke hathiyāron, ghoron yā ghursawāron kī mārifat chhuṭkārā nahīn dūngā balki main jo Rab un kā Ḳhudā hūn ḳhud hī unheñ najāt dūngā.”

<sup>8</sup> Loruhāmā kā dūdh chhuṛāne par Jumar phir hāmīlā huī. Is martabā beṭā paidā huā.

<sup>9</sup> Tab Rab ne farmāyā, “Is kā nām Loammī yānī ‘Merī Qaum Nahīn’ rakhnā. Kyoñki tum merī qaum nahīn, aur main tumhārā Ḳhudā nahīn hūngā.

<sup>10</sup> Lekin wuh waqt āegā jab Isrāīlī samundar kī ret jaise beshumār hoñge. Na un kī paimāish kī jā sakegī, na unheñ ginā jā sakegā. Tab jahān un se kahā gayā ki ‘Tum merī qaum nahīn’ wahān wuh ‘Zindā Ḳhudā ke Farzand’ kahlāenge.

<sup>11</sup> Tab Yahūdāh aur Isrāīl ke log muttahid ho jāenge aur mil kar ek rāhnumā muqarrar karenge. Phir wuh mulk meñ se nikal āenge, kyoñki Yazrael \* kā din azīm hogā!

## 2

<sup>1</sup> Us waqt apne bhāiyon kā nām Ammī yānī ‘Merī Qaum’ aur apnī bahnon kā nām Ruhāmā yānī ‘Jis par Rahm Kiyā Gayā Ho’ rakho.

### *Isrāīl Bewafā Jumar kī Mānind Hai*

<sup>2</sup> Apnī mān Isrāīl par ilzām lagāo, hān us par ilzām lagāo! Kyoñki na wuh merī biwī hai, na main us kā shauhar hūn. Wuh apne chehre se aur apnī chhātiyon ke darmiyān se zinākārī ke nishān dūr kare,

---

\* **1:11** Yānī Allāh Bij Botā Hai.

<sup>3</sup> warnā maiñ us ke kapre utār kar use us nangī hālat meñ chhorūngā jis meñ wuh paidā huī. Maiñ hone dūngā ki wuh registān aur jhulastī zamīn meñ tabdil ho jāe, ki wuh pyās ke māre mar jāe.

<sup>4</sup> Maiñ us ke bachchoñ par bhī rahm nahīn karūnga, kyonki wuh zinākār bachche haiñ.

<sup>5</sup> Un kī mān ne zinā kiyā, unheñ janm dene wālī ne sharmnāk harkateñ kī haiñ. Wuh bolī, 'Maiñ apne āshiqoñ ke pīchhe bhāg jāūngī. Ākhir merī roṭī, pānī, ūn, katān, tel aur pīne kī chīzeñ wuhī muhaiyā karte haiñ.'

<sup>6</sup> Is lie jahān bhī wuh chalnā chāhe wahān maiñ use kāñtedār jhāriyoñ se rok dūngā, maiñ aisī dīwār kharī karūnga ki use rāste kā patā na chale.

<sup>7</sup> Wuh apne āshiqoñ kā pīchhā karte karte thak jāegī aur kabhī un tak pahuñchegī nahīn, wuh un kā khoj lagātī rahegī lekin unheñ pāegī nahīn. Phir wuh bolegī, 'Maiñ apne pahle shauhar ke pās wāpas jāūñ, kyonki us waqt merā hāl āj kī nisbat kahīn behtar thā.'

<sup>8</sup> Lekin wuh yih bāt jānane ke lie taiyār nahīn ki use Allāh hī kī taraf se sab kuchh muhaiyā huā hai. Maiñ hī ne use wuh anāj, mai, tel aur kasrat kī sonā-chāñdī de dī jo logoñ ne Bāl Dewatā ko pesh kī.

<sup>9</sup> Is lie maiñ apne anāj aur apne angūr ko fasal kī kaṭāi se pahle pahle wāpas lūngā. Jo ūn aur katān maiñ use detā rahā tāki us kī barahnagī nazar na āe use maiñ us se chhīn lūngā.

<sup>10</sup> Us ke āshiqoñ ke deḳhte deḳhte maiñ us ke sāre kapre utārūnga, aur koī use mere hāth se

nahīn bachāegā.

<sup>11</sup> Maiñ us kī tamām ḵhushiyān band kar dūngā. Na koī īd, na Nae Chānd kā Tahwār, na Sabat kā dīn yā bāqī koī muqarrarā jashn manāyā jāegā.

<sup>12</sup> Maiñ us ke angūr aur anjīr ke bāghoñ ko tabāh karūnga, un chīzoñ ko jin ke bāre meñ us ne kahā, ‘Yih mujhe āshiqoñ kī ḵhidmat karne ke ewaz mil gaī haiñ.’ Maiñ yih bāgh jangal banane dūngā, aur janglī jānwar un kā phal khāenge.

<sup>13</sup> Rab farmātā hai ki maiñ use un dīnoñ kī sazā dūngā jab us ne Bāl ke butoñ ko baḵhūr kī qurbāniyān pesh kīn. Us waqt wuh apne āp ko bāliyoñ aur zewarāt se saajā kar apne āshiqoñ ke pīchhe bhāg gaī. Mujhe wuh bhūl gaī.

### *Allāh Wafādār Rahtā Hai*

<sup>14</sup> Chunānche ab maiñ use manāne kī koshish karūnga, use registān meñ le jā kar us se narmī se bāt karūnga.

<sup>15</sup> Phir maiñ use wahān se ho kar us ke angūr ke bāgh wāpas karūnga aur Wādī-e-Akūr \* ko ummīd ke darwāze meñ badal dūngā. Us waqt wuh ḵhushī se mere pīchhe ho kar wahān chalegī, bilkul usī tarah jis tarah jawānī meñ kartī thī jab mere pīchhe ho kar Misr se nikal āī.”

<sup>16</sup> Rab farmātā hai, “Us dīn tū mujhe pukārte waqt ‘Ai mere Bāl’ † nahīn kahegī balki ‘Ai mere Ḵhāwind.’”

---

\* **2:15** Yānī Musibat kī Wādī. † **2:16** Bāl kā matlab ‘mālik’ hai.

17 Maiñ Bāl dewatāon ke nām tere muñh se nikāl dūngā, aur tū āindā un ke nāmon kā zikr tak nahīn karegī.

18 Us din maiñ janglī jānwaron, parindon aur rengne wāle jāndaron ke sāth ahd bāndhūngā tāki wuh Isrāil ko nuqsān na pahuñchāen. Kamān aur talwār ko toṛ kar maiñ jang kā khatrā mulk se dūr kar dūngā. Sab ārām-o-sukūn se zindagī guzāreñge.

19 Maiñ tere sāth abadī rishtā bāndhūngā, aisā rishtā jo rāstī, insāf, fazl aur rahm par mabnī hogā.

20 Hān, jo rishtā maiñ tere sāth bāndhūngā us kī buniyād wafādārī hogī. Tab tū Rab ko jān legī.”

21 Rab farmātā hai, “Us din maiñ sunūngā. Maiñ āsmān kī sun kar bādāl paidā karūnga, āsmān zamīn kī sun kar bārish barsāegā,

22 zamīn anāj, angūr aur zaitūn kī sun kar unheñ taqwiya degī, aur yih chīzeñ Maidān-e-Yazrael ‡ kī sun kar kasrat se paidā ho jāeñgī.

23 Us waqt maiñ apnī khātir Isrāil kā bīj mulk meñ bo dūngā. ‘Loruhāmā’ § par maiñ rahm karūnga, aur ‘Loammī’ \* se maiñ kahūngā, ‘Tū merī qaum hai.’ Jawāb meñ wuh boleñgī, ‘Tū merā Ḳhudā hai.’ ”

### 3

#### *Jumar kī Tarah Isrāil ko Wāpas Ḳharidā Jāegā*

‡ 2:22 Allāh Bīj Botā Hai.

§ 2:23 Jis par Rahm na Huā Ho.

\* 2:23 Merī Qaum Nahīn.

<sup>1</sup> Rab mujh se hamkalām huā, “Jā, apnī bīwī ko dubārā pyār kar; hālānki us kā āshiq hai jis se us ne zinā kiyā hai. Use yoñ pyār kar jis tarah Rab Isrāiliyoñ ko pyār kartā hai, hālānki un kā ruḡh dīgar mābūdoñ kī taraf hai aur unheñ unhīñ kī angūr kī ṭikkiyāñ pasand haiñ.”

<sup>2</sup> Tab maiñ ne chāndī ke 15 sikke aur jau ke 195 kilogrām de kar use wāpas ḡharīd liyā.

<sup>3</sup> Maiñ ne us se kahā, “Ab tujhe baṛe arse tak mere sāth rahnā hai. Itne meñ na zinā kar; na kisī ādmī se sohbat rakh. Maiñ bhī baṛī der tak tujh se hambistar nahīñ hūngā.”

<sup>4</sup> Isrāīl kā yihī hāl hogā. Baṛī der tak na un kā bādshāh hogā, na rāhnumā, na qurbānī kā intazām, na yādgār patthar; na imām kā bālāposh. Un ke pās but tak bhī nahīñ hoñge.

<sup>5</sup> Is ke bād Isrāīlī wāpas ā kar Rab apne Ḳhudā aur Dāūd apne bādshāh ko talāsh kareñge. Aḡhirī dinoñ meñ wuh larazte hue Rab aur us kī bhalāī kī taraf rujū kareñge.

## 4

### *Imāmoñ par Rab kā Ilzām*

<sup>1</sup> Ai Isrāīliyo, Rab kā kalām suno! Kyoñki Rab kā mulk ke bāshindoñ se muḡaddamā hai. “Ilzām yih hai ki mulk meñ na wafādārī, na mehrbānī aur na Allāh kā irfān hai.

<sup>2</sup> Kosnā, jhūṭ bolnā, chorī aur zinā karnā ām ho gayā hai. Roz baroz qatl-o-ḡhārat kī nāī ḡhabreñ miltī rahtī haiñ.

<sup>3</sup> Isī lie mulk meñ kāl hai aur us ke tamām bāshinde pazhmurdā ho gae haiñ. Janglī jānwar, parinde aur machhliyāñ bhī fanā ho rahī haiñ.

4 Lekin bilāwajah kisī par ilzām mat lagānā, na khāhmakhāh kisī kī tambīh karo! Ai imāmo, main̄ tumhīn̄ par ilzām lagātā hūn.

5 Ai imām, din ke waqt tū ṭhokar khā kar giregā, aur rāt ke waqt nabī gir kar tere sāth parā rahegā. Main̄ terī mān̄ ko bhī tabāh karūnga.

6 Afsos, merī qaum is lie tabāh ho rahī hai ki wuh sahīh ilm nahīn rakhtī. Aur kyā ajab jab tum imāmoñ ne yih ilm radd kar diyā hai. Ab main̄ tumheñ bhī radd kartā hūn. Aīndā tum imām kī khidmat adā nahīn karoge. Chūnki tum apne Khudā kī shariyat bhūl gae ho is lie main̄ tumhārī aulād ko bhī bhūl jāūngā.

7 Imāmoñ kī tādād jitnī baṛhtī gaī utnā hī wuh merā gunāh karte gae. Unhoñ ne apnī izzat aisī chīz ke ewaz chhoṛ dī jo ruswāī kā bāis hai.

8 Merī qaum ke gunāh un kī khurāk haiñ, aur wuh is lālach meñ rahte haiñ ki logoñ kā qusūr mazīd baṛh jāe.

9 Chunānche imāmoñ aur qaum ke sāth ek jaisā sulūk kiyā jāegā. Donoñ ko main̄ un ke chāl-chalan kī sazā dūngā, donoñ ko un kī harkatoñ kā ajr dūngā.

10 Khānā to wuh khāeñge lekin ser nahīn hoñge. Zinā bhī karte raheñge, lekin befāydā. Is se un kī tādād nahīn baṛhegī. Kyoñki unhoñ ne Rab kā khayāl karnā chhoṛ diyā hai.

11 Zinā karne aur naī aur purānī mai pīne se logoñ kī aql jātī rahtī hai.

12 Merī qaum lakaṛī se dariyāft kartī hai ki kyā karnā hai, aur us kī lāṭhī use hidāyat detī hai. Kyoñki zinākārī kī rūh ne unheñ bhaṭkā diyā hai,

zinā karte karte wuh apne Ḳhudā se kahīn dūr ho gae haiñ.

<sup>13</sup> Wuh pahāron kī choṭiyon par apne jānwaron ko qurbān karte haiñ aur pahāriyon par chaṛh kar balūt, safedā yā kisī aur daraḳht ke ḳhushgawār sāye meñ baḳhūr kī qurbāniyān pesh karte haiñ. Isī lie tumhārī beṭiyān ismatfarosh ban gaī haiñ, aur tumhārī bahueñ zinā kartī haiñ.

<sup>14</sup> Lekin main unheñ un kī ismatfaroshī aur zinākārī kī sazā kyon dūn jabki tum mard kasbiyon se sohbat rakhte aur dewatāon kī ḳhidmat meñ ismatfaroshī karne wālī auraton ke sāth qurbāniyān chaṛhāte ho? Aisī harkaton se nāsamajh qaum tabāh ho rahī hai.

<sup>15</sup> Ai Isrāīl, tū ismatfarosh hai, lekin Yahūdāh ḳhabardār rahe ki wuh is jurm meñ mulawwas na ho jāe. Isrāīl ke shahron Jiljāl aur Bait-āwan \* kī qurbāngāhon ke pās mat jānā. Aisī jaghon par Rab kā nām le kar us kī hayāt kī qasam khānā manā hai.

<sup>16</sup> Isrāīl to ziddī gāy kī tarah aṛ gayā hai. To phir Rab unheñ kis tarah sabzāzār meñ bheṛ ke bachchon kī tarah charā saktā hai?

<sup>17</sup> Isrāīl † to buton kā ittahādī hai, use chhoṛ de!

<sup>18</sup> Yih log sharāb kī mahfil se fāriḡh ho kar zinākārī meñ lag jāte haiñ. Wuh nājāyẓ muhabbat karte karte kabhī nahīn thakte. Lekin is kā ajr un kī apnī be'izzatī hai.

\* **4:15** Bait-āwan yānī 'Gunāh kā Ghar' se murād Baitel hai.

† **4:17** Hosea ke Ibrānī matan meñ yahān aur muta'addid digar āyāt meñ 'Ifrāim' mustāmal hai jis se murād shimālī Mulk-e-Isrāīl hai.



19 Āndhī unheñ apnī lapet meñ le kar uṛā le jāegī, aur wuh apnī qurbāniyoñ ke bāis sharmindā ho jāenge.

## 5

### *Isrāil aur Yahūdāh Donoñ Qusūrwar Haiñ*

<sup>1</sup> Ai imāmo, suno merī bāt! Ai Isrāil ke gharāne, tawajjuh de! Ai shāhī khāndān, mere paighām par ghaur kar!

Tum par faislā hai, kyoñki apnī butparastī se tum ne Misfāh meñ phandā lagā diyā, Tabūr Pahār par jāl bichhā diyā

<sup>2</sup> aur Shittīm meñ gaṛhā khudwā liyā hai. Khabardār! Maiñ tum sab ko sazā dūngā.

<sup>3</sup> Maiñ to Isrāil ko khūb jāntā hūñ, wuh mujh se chhupā nahīñ rah saktā. Isrāil ab ismatfarosh ban gayā hai, wuh nāpāk hai.

<sup>4</sup> Un kī burī harkateñ unheñ un ke Khudā ke pās wāpas āne nahīñ detīñ. Kyoñki un ke andar zinākārī kī rūh hai, aur wuh Rab ko nahīñ jānte.

<sup>5</sup> Isrāil kā takabbur us ke khilāf gawāhī detā hai, aur wuh apne qusūr ke bāis gir jāegā. Yahūdāh bhī us ke sāth gir jāegā.

<sup>6</sup> Tab wuh apnī bheṛ-bakriyoñ aur gāy-bailoñ ko le kar Rab ko talāsh kareñge, lekin befāydā. Wuh use pā nahīñ sakeñge, kyoñki wuh unheñ chhoṛ kar chalā gayā hai.

<sup>7</sup> Unhoñ ne Rab se bewafā ho kar nājāyẓ aulād paidā kī hai. Ab nayā chāñd unheñ un kī maurūsī zamīnoñ samet haṛap kar legā.

*Apnī Qaum par Allāh kā Ilzām*

8 Jibiyā meñ narsingā phūnko, Rāmā meñ turam bajāo! Bait-āwan meñ jang ke nāre buland karo. Ai Binyamīn, dushman tere pīchhe paṛ gayā hai!

9 Jis din maiñ sazā dūngā us din Isrāīl wīrān-o-sunsān ho jāegā. Dhyān do ki maiñ ne Isrāīlī qābilōn ke bāre meñ qābil-e-etamād bāteñ batāī haiñ.

10 Yahūdāh ke rāhnumā un jaise ban gae haiñ jo nājāyẓ taur par apnī zamīn kī hudūd baṛhā dete haiñ. Jawāb meñ maiñ apnā ḡhazab mūslādhār bārish kī tarah un par nāzil karūnga.

11 Isrāīl par is lie zulm ho rahā hai aur us kā haq mārā jā rahā hai ki wuh bemānī butōn ke pīchhe bhāgne par tulā huā hai.

12 Maiñ Isrāīl ke lie pīp aur Yahūdāh ke lie saṛahaṭ kā bāis banūngā.

13 Isrāīl ne apnī bīmārī dekhī aur Yahūdāh ne apne nāsūr par ḡhaur kiyā. Tab Isrāīl ne Asūr kī taraf rujū kiyā aur Asūr ke azīm bādshāh ko paighām bhej kar us se madad māngī. Lekin wuh tumheñ shafā nahīn de saktā, wuh tumhare nāsūr kā ilāj nahīn kar saktā.

14 Kyoñki maiñ sherbabar kī tarah Isrāīl par tūt paṛūngā aur jawān sherbabar kī tarah Yahūdāh par jhapṭ paṛūngā. Maiñ unheñ phār kar apne sāth ghasīṭ le jāūngā, aur koī unheñ nahīn bachāegā.

15 Phir maiñ apne ghar wāpas jā kar us waqt tak un se dūr rahūngā jab tak wuh apnā qusūr taslīm karke mere chehre ko talāsh na karen. Kyoñki jab wuh musibat meñ phañs jāenge tab hī mujhe talāsh karenge.”

## 6

<sup>1</sup> Us waqt wuh kacheñge, “Āo, ham Rab ke pās wāpas chaleñ. Kyoñki usī ne hameñ phārā, aur wuhī hameñ shafā bhī degā. Usī ne hamārī piṭāī kī, aur wuhī hamārī marham-paṭṭī bhī karegā.

<sup>2</sup> Do din ke bād wuh hameñ nae sire se zindā karegā aur tīsre din hameñ dubārā uṭhā kharā karegā tāki ham us ke huzūr zindagī guzāreñ.

<sup>3</sup> Āo, ham use jān leñ, ham pūrī jidd-o-jahd ke sāth Rab ko jānane ke lie koshāñ raheñ. Wuh zarūr ham par zāhir hogā. Yih utnā yaqīnī hai jitnā sūraj kā rozānā tulū honā yaqīnī hai. Jis tarah mausam-e-bahār kī tez bārish zamīn ko serāb kartī hai usī tarah Allāh bhī hamāre pās āegā.”

<sup>4</sup> “Ai Isrāīl, main tere sāth kyā karūñ? Ai Yahūdāh, main tere sāth kyā karūñ? Tumhārī muhabbat subah kī dhund jaisī ārizī hai. Dhūp meñ os kī tarah wuh jald hī kāfūr ho jātī hai.

<sup>5</sup> Isī lie main ne apne nabiyōñ kī mārifat tumheñ paṭakh diyā, apne muñh ke alfāz se tumheñ mār dālā hai. Mere insāf kā nūr sūraj kī tarah hī tulū hotā hai.

<sup>6</sup> Kyoñki main qurbānī nahīñ balki rahm pasand kartā hūñ, bhasm hone wālī qurbāniyōñ kī nisbat mujhe yih pasand hai ki tum Allāh ko jān lo.

### *Adālat kī Fasal Pak Gāī Hai*

<sup>7</sup> Wuh Ādam Shahr meñ ahd toṛ kar mujh se bewafā ho gae.

<sup>8</sup> Jiliyād Shahr mujrimōñ se bhar gayā hai, har taraf khūn ke dāgh haiñ.

<sup>9</sup> Imāmon ke jathe dākuon kī mānind ban gae haiñ. Kyoñki wuh Sikam ko pahuñchāne wāle rāste par musāfiron kī tāk lagā kar unheñ qatl karte haiñ. Hāñ, wuh sharmnāk harkaton se gurez nahīn karte.

<sup>10</sup> Maiñ ne Isrāil meñ aisī bāteñ dekhī haiñ jin se roñgṭe khare ho jāte haiñ. Kyoñki Isrāil zinā kartā hai, wuh apne āp ko nāpāk kartā hai.

<sup>11</sup> Lekin Yahūdāh par bhī adālat kī fasal pakne wālī hai.

Jab kabhī maiñ apnī qaum ko bahāl karke

## 7

<sup>1</sup> Isrāil ko shafā denā chāhtā hūñ to Isrāil kā qusūr aur Sāmariya kī burāī sāf zāhir ho jātī hai. Kyoñki fareb denā un kā peshā hī ban gayā hai. Chor gharon meñ naqb lagāte jabki bāhar galī meñ dākuon ke jathe logoñ ko lūṭ lete haiñ.

<sup>2</sup> Lekin wuh khayāl nahīn karte ki mujhe un kī tamām burī harkaton kī yād rahtī hai. Wuh nahīn samajhte ki ab wuh apne ghalat kāmōñ se ghire rahte haiñ, ki yih gunāh har waqt mujhe nazar āte haiñ.

<sup>3</sup> Apnī burāī se wuh bādshāh ko khush rakhte haiñ, un ke jhūṭ se buzurg lutfandoz hote haiñ.

<sup>4</sup> Sab ke sab zinākār haiñ. Wuh us tapte tanūr kī mānind haiñ jo itnā garm hai ki nānbāī ko use mazīd chherne kī zarūrat nahīn. Agar wuh āṭā gūndh kar us ke khamīr hone tak intazār bhī kare to bhī tanūr itnā garm rahtā hai ki roṭī pak jāegī.

<sup>5</sup> Hamāre bādshāh ke jashn par rāhnumā mai pī pī kar mast ho jāte haiñ, aur wuh kufr bakne wāloñ se hāth milātā hai.

<sup>6</sup> Yih log qarīb ā kar tāk meñ baiṭh jāte haiñ jabki un ke dil tanūr kī tarah tapte haiñ. Pūrī rāt ko un kā ḡhussā soyā rahtā hai, lekin subah ke waqt wuh bedār ho kar sholāzan āg kī tarah dahakne lagtā hai.

<sup>7</sup> Sab tanūr kī tarah tapte tapte apne rāhnumāoñ ko haṛap kar lete haiñ. Un ke tamām bādshāh gir jāte haiñ, aur ek bhī mujhe nahīñ pukārtā.

<sup>8</sup> Isrāil dīgar aqwām ke sāth mil kar ek ho gayā hai. Ab wuh us roṭī kī mānind hai jo tawe par sirf ek taraf se pak gaī hai, dūsri taraf se kachchī hī hai.

<sup>9</sup> Ḡhairmulkī us kī tāqat khā khā kar use kamzor kar rahe haiñ, lekin abhī tak use patā nahīñ chalā. Us ke bāl safed ho gae haiñ, lekin abhī tak use mālūm nahīñ huā.

<sup>10</sup> Isrāil kā takabbur us ke ḡhilāf gawāhī detā hai. To bhī na wuh Rab apne Ḳhudā ke pās wāpas ā jātā, na use talāsh kartā hai.

<sup>11</sup> Isrāil nāsamajh kabūtar kī mānind hai jise āsānī se warḡhalāyā jā saktā hai. Pahle wuh Misr ko madad ke lie bulātā, phir Asūr ke pās bhāg jātā hai.

<sup>12</sup> Lekin jyon hī wuh kabhī idhar kabhī idhar daureñge to main un par apnā jāl dālūngā, unheñ uṛte hue parindoñ kī tarah niche utārūnga. Main un kī yon tādīb karūnga jis tarah un kī jamāt ko āgāh kiyā gayā hai.

<sup>13</sup> Un par afsos, kyonki wuh mujh se bhāg gae haiñ. Un par tabāhī āe, kyonki wuh mujh se sarkash ho gae haiñ. Maiñ fidyā de kar unheñ chhurānā chāhtā thā, lekin jawāb meñ wuh mere bāre meñ jhūṭ bolte haiñ.

<sup>14</sup> Wuh ḳhulūsdilī se mujh se iltijā nahīn karte. Wuh bistar par leṭe leṭe ‘Hāy hāy’ karte aur ḡhallā aur angūr ko hāsīl karne ke lie apne āp ko zaḳhmī karte haiñ. Lekin mujh se wuh dūr rahte haiñ.

<sup>15</sup> Maiñ hī ne unheñ tarbiyat dī, maiñ hī ne unheñ taqwiyat dī, lekin wuh mere ḳhilāf bure mansūbe bāndhte haiñ.

<sup>16</sup> Wuh taubā karke wāpas ā jāte haiñ, lekin mere pās nahīn, lihāzā wuh ḍhīlī kamān jaise bekār ho gae haiñ. Chunānche un ke rāhnumā kufr bakne ke sabab se talwār kī zad meñ ā kar halāk ho jāeñge. Is bāt ke bāis wuh Misr meñ mazāq kā nishānā ban jāeñge.

## 8

### *Allāh kī Bewafā Qaum par Adālat*

<sup>1</sup> Narsingā bajāo! Dushman uqāb kī tarah Rab ke ghar par jhapatṭā mārne ko hai. Kyonki logon ne mere ahd ko toṛ kar merī shariyat kī ḳhilāfwarzī kī hai.

<sup>2</sup> Beshak wuh madad ke lie chīḳhte-chillāte haiñ, ‘Ai hamāre Ḳhudā, ham to tujhe jānte haiñ, ham to Isrāīl haiñ.’

<sup>3</sup> Lekin haqīqat meñ Isrāīl ne wuh kuchh mustarad kar diyā hai jo achchhā hai. Chunānche dushman us kā tāqqub kare!

<sup>4</sup> Unhoñ ne merī marzī pūchhe baḡhair apne bādshāh muqarrar kie, merī manzūrī ke baḡhair apne rāhnumāoñ ko chun liyā hai. Apne sone-chāndī se apne lie but banā kar wuh apnī tabāhī apne sar par lāe haiñ.

<sup>5</sup> Ai Sāmariya, main ne tere bachhre ko radd kar diyā hai! Merā ḡhazab tere bāshindoñ par nāzil hone wālā hai, kyonki wuh pāk-sāf ho jāne ke qābil hī nahīn! Yih hālat kab tak jāri rahegī?

<sup>6</sup> Ai Isrāil, jis bachhre kī pūjā tū kartā hai use dastkār hī ne banāyā hai. Sāmariya kā bachhrā Ḳhudā nahīn hai balki pāsh pāsh ho jāegā.

<sup>7</sup> Wuh hawā kā bij bo rahe haiñ aur āndhī kī fasal kāteṅge. Anāj kī fasal taiyār hai, lekin bāliyāñ kahīn nazar nahīn ātīn. Is se āṭā milne kā imkān hī nahīn. Aur agar thorā-bahut gandum mile bhī to ḡhairmulkī use haṛap kar leṅge.

<sup>8</sup> Hāñ, tamām Isrāil ko haṛap kar liyā gayā hai. Ab wuh qaumoñ meñ aisā bartan ban gayā hai jo koī pasand nahīn kartā.

<sup>9</sup> Kyonki us ke log Asūr ke pās chale gae haiñ. Janglī gadhā to akelā rahtā hai, lekin Isrāil apne āshiq ko tohfe de kar ḡhush rakhne par tulā rahtā hai.

<sup>10</sup> Lekin ḡhāh wuh dīgar qaumoñ meñ kitne tohfe kyon na taq̄sīm karen ab main unheñ sazā dene ke lie jamā karūṅga. Jald hī wuh shahan-shāh ke boj̄h tale pech-o-tāb khāne lageṅge.

<sup>11</sup> Go Isrāil ne gunāhoñ ko dūr karne ke lie muta'addid qurbāṅgāheñ tāmīr kīñ, lekin wuh us ke lie gunāh kā bāis ban gaī haiñ.

<sup>12</sup> K̄hāh main apne ahkām ko Isrāīliyon ke lie hazāron dafā kyon na qalamband kartā, to bhī farq na partā, wuh samajhte ki yih ahkām ajnabi haiñ, yih ham par lāgū nahīn hote.

<sup>13</sup> Go wuh mujhe qurbāniyān pesh karke un kā gosht khāte haiñ, lekin main, Rab in se khush nahīn hotā balki un ke gunāhoñ ko yād karke unheñ sazā dūngā. Tab unheñ dubārā Misr jānā paregā.

<sup>14</sup> Isrāīl ne apne K̄hāliq ko bhūl kar bare mahal banā lie haiñ, aur Yahūdāh ne muta'addid shahron ko qilāband banā liyā hai. Lekin main un ke shahron par āg nāzil karke un ke mahalon ko bhasm kar dūngā.”

## 9

### *Isrāīl kā Anjām*

<sup>1</sup> Ai Isrāīl, khushī na manā, dīgar aqwām kī tarah shādiyānā mat bajā. Kyonki tū zinā karte karte apne K̄hudā se dūr hotā jā rahā hai. Jahān bhī log gandum gāhte haiñ wahān tū jā kar apnī ismatfaroshī ke paise jamā kartā hai, yihī kuchh tujhe pyārā hai.

<sup>2</sup> Is lie āindā gandum gāhne aur angūr kā ras nikālne kī jagheñ unheñ khurāk muhaiyā nahīn karengī, aur angūr kī fasal unheñ ras muhaiyā nahīn karegī.

<sup>3</sup> Isrāīlī Rab ke mulk meñ nahīn raheñge balki unheñ Misr wāpas jānā paregā, unheñ Asūr meñ nāpāk chīzeñ khānī parengī.

<sup>4</sup> Wahān wuh Rab ko na mai kī aur na zabah kī qurbāniyān pesh kar sakeñge. Un kī roṭī mātām karne wālon kī roṭī jaisī hogī yānī jo bhī use khāe



wuh nāpāk ho jāegā. Hān, un kā khānā sirf un kī apnī bhūk miṭāne ke lie hogā, aur wuh Rab ke ghar meñ nahīn āegā.

<sup>5</sup> Us waqt tum īdoñ par kyā karoge? Rab ke tahwāroñ ko tum kaise manāoge?

<sup>6</sup> Jo tabāhshudā mulk se nikleñge unheñ Misr ikaṭṭhā karegā, unheñ Memfis dafnāegā. Ḳhudrau paude un kī qīmtī chāndī par qabzā kareñge, kāñṭedār jhāriyāñ un ke gharoñ par chhā jāeñgī.

<sup>7</sup> Sazā ke din ā gae haiñ, hisāb-kitāb ke din pahuñch gae haiñ. Isrāīl yih bāt jān le. Tum kahte ho, “Yih nabī ahmaq hai, rūh kā yih bandā pāgal hai.” Kyoñki jitnā sangīn tumhārā gunāh hai utne hī zor se tum merī muḳhālafat karte ho.

<sup>8</sup> Nabī mere Ḳhudā kī taraf se Isrāīl kā pahredār banāyā gayā hai. Lekin jahāñ bhī wuh jāe wahāñ use phañsāne ke phande lagāe gae haiñ, balki use us ke Ḳhudā ke ghar meñ bhī satāyā jātā hai.

<sup>9</sup> Un se nihāyat hī ḳharāb kām sarzad huā hai, aisā sharīr kām jaisā Jibiyā ke bāshindoñ se huā thā. Allāh un kā qusūr yād karke un ke gunāhoñ kī munāsib sazā degā.

### *Isrāīl Shurū se hī Sharīr Hai*

<sup>10</sup> Rab farmātā hai, “Jab merā Isrāīl se pahlā wāstā parā to registān meñ angūr jaisā lag rahā thā. Tumhāre bāpdādā anjir ke daraḳht par lage pahle pakne wālē phal jaise nazar āe. Lekin Bāl-faghūr ke pās pahuñchte hī unhoñ ne apne āp ko us sharmnāk but ke lie maḳhsūs kar liyā. Tab wuh apne āshiq jaise makrūh ho gae.

11 Ab Isrāil kī shān-o-shaukat parinde kī tarah uṛ kar ḡhāyb ho jāegī. Āindā na koī ummīd se hogī, na bachchā janegī.

12 Agar wuh apne bachchoñ ko parwān charhne tak pāleñ bhī to bhī main unheñ beaulād kar dūngā. Ek bhī nahīñ rahegā. Un par afsos jab main un se dūr ho jāūngā.

13 Pahle jab main ne Isrāil par nazar ḍālī to wuh Sūr kī mānind shāndār thā, use shādāb jagah par paude kī tarah lagāyā gayā thā. Lekin ab use apnī aulād ko bāhar lā kar qātil ke hawāle karnā paṛegā.”

14 Ai Rab, unheñ de! Kyā de? Hone de ki un ke bachche peṭ meñ zāe ho jāeñ, ki aurateñ dūdh na pilā sakeñ.

15 Rab farmātā hai, “Jab un kī tamām bedīnī Jiljal meñ zāhir huī to main ne un se nafrat kī. Un kī burī harkatoñ kī wajah se main unheñ apne ghar se nikāl dūngā. Āindā main unheñ pyār nahīñ karūngā. Un ke tamām rāhnumā sarkash haiñ.

16 Isrāil ko mārā gayā, logoñ kī jaṛ sūkh gaī hai, aur wuh phal nahīñ lā sakte. Un ke bachche paidā ho bhī jāeñ to main un kī qīmtī aulād ko mār ḍālūngā.”

17 Merā Ḳhudā unheñ radd karegā, is lie ki unhoñ ne us kī nahīñ sunī. Chuñāñche unheñ dīgar aqwām meñ māre māre phirñā paṛegā.

## 10

### *Butparastī ke Natāyij*

1 Isrāil angūr kī phaltī-phūltī bel thā jo kāfī phal lātī rahī. Lekin jitnā us kā phal baṛhtā gayā

utnā hī wuh butoñ ke lie qurbāngāheñ banātā gayā. Jitnā us kā mulk taraqqī kartā gayā utnā hī wuh dewatāoñ ke maḥsūs satūnoñ ko sajātā gayā.

<sup>2</sup> Log dodile haiñ, aur ab unheñ un ke qusūr kā ajr bhugatnā paregā. Rab un kī qurbāngāhoñ ko girā degā, un ke satūnoñ ko mismār karegā.

<sup>3</sup> Jald hī wuh kaheñge, “Ham is lie bādshāh se mahrūm haiñ ki ham ne Rab kā ḵhauf na mānā. Lekin agar bādshāh hotā bhī to wuh hamāre lie kyā kar saktā?”

<sup>4</sup> Wuh baṛī bāteñ karte, jhūṭī qasmeñ khāte aur ḵhālī ahd bāndhte haiñ. Un kā insāf un zahrīle ḵhudrau paudoñ kī mānind hai jo bīj ke lie taiyārshudā zamīn se phūṭ nikalte haiñ.

<sup>5</sup> Sāmariya ke bāshinde pareshān haiñ ki Bait-āwan \* meñ bachhre ke but ke sāth kyā kiyā jāegā. Us ke parastār us par mātām kareñge, us ke pujārī us kī shān-o-shaukat yād karke wāwailā kareñge, kyoñki wuh un se chhin kar pardes meñ le jāyā jāegā.

<sup>6</sup> Hāñ, bachhre ko Mulk-e-Asūr meñ le jā kar shahanshāh ko ḵharāj ke taur par pesh kiyā jāegā. Isrāīl kī ruswāī ho jāegī, wuh apne mansūbe ke bāis sharmindā ho jāegā.

<sup>7</sup> Sāmariya nest-o-nābūd, us kā bādshāh pānī par tairtī huī ṭahnī kī tarah bebas hogā.

<sup>8</sup> Bait-āwan † kī wuh ūnchī jagheñ tabāh ho jāeñgī jahāñ Isrāīl gunāh kartā rahā hai. Un kī qurbāngāhoñ par kāñṭedār jhāriyāñ aur

\* **10:5** Bait-āwan yānī ‘Gunāh kā Ghar’ se murād Baitel hai.

† **10:8** Bait-āwan yānī ‘Gunāh kā Ghar’ se murād Baitel hai.

ūntkaṭāre chhā jāeṅge. Tab log pahāroṅ se kaheṅge, “Hameṅ chhupā lo!” Aur pahāriyoṅ ko “Ham par gir paṛo!”

<sup>9</sup> Rab farmātā hai, “Ai Isrāīl, Jibiyā ke wāqiye se le kar āj tak tū gunāh kartā āyā hai, log wahīn ke wahīn rah gae haiṅ. Kyā munāsib nahīn ki Jibiyā meṅ jang un par ṭuṭ paṛe jo itne sharīr haiṅ?”

<sup>10</sup> Ab maiṅ apnī marzī se un kī tādiḅ karūṅga. Aqwām un ke ḳhilāf jamā ho jāeṅgī jab unheṅ un ke dugne qusūr ke lie zanjīroṅ meṅ jakaṛ liyā jāegā.

<sup>11</sup> Isrāīl jawān gāy thā jise gandum gāhne kī tarbiyat dī gaī thī aur jo shauq se yih kām kartī thī. Tab maiṅ ne us ke ḳhūbsūrat gale par juā rakh kar use jot liyā. Yahūdāh ko hal khīnchnā aur Yāqūb † ko zamīn par suhāgā phernā thā.

<sup>12</sup> Maiṅ ne farmāyā, ‘Insāf kā bij bo kar shafqat kī fasal kāṭo. Jis zamīn par hal kabhī nahīn chalāyā gayā us par ṭhīk tarah hal chalāo! Jab tak Rab ko talāsh karne kā mauqā hai use talāsh karo, aur jab tak wuh ā kar tum par insāf kī bārish na barsāe use ḳhūṅdo.’

<sup>13</sup> Lekin jawāb meṅ tum ne hal chalā kar bedīnī kā bij boyā, tum ne burāī kī fasal kāṭ kar fareb kā phal khāyā hai. Chūṅki tū ne apnī rāh aur apne sūrmāoṅ kī baṛī tādād par bharosā rakhā hai

<sup>14</sup> is lie terī qaum meṅ jang kā shor machegā, tere tamām qile ḳhāk meṅ milāe jāeṅge. Shalman ke Bait-arbel par hamle ke-se hālāt hoṅge

† 10:11 Yāqūb se murād Isrāīl hai.

jis ne us shahr ko zamīnbos karke māoñ ko bachchoñ samet zamīn par paṭaḥ diyā.

<sup>15</sup> Ai Baitel ke bāshindo, tumhāre sāth bhī aisā hī kiyā jāegā, kyonki tumhārī badkārī had se zyādā hai. Pau phaṭte hī Isrāīl kā bādshāh nest ho jāegā.”

## 11

### *Bewafāi ke Bāwujūd Allāh kī Shafqat*

<sup>1</sup> Rab farmātā hai, “Isrāīl abhī laṛkā thā jab main ne use pyār kiyā, jab main ne apne beṭe ko Misr se bulāyā.

<sup>2</sup> Lekin bād meñ jitnā hī main unheñ bulātā rahā utnā hī wuh mujh se dūr hote gae. Wuh Bāl dewatāoñ ke lie jānwar chaṛhāne, butoñ ke lie baḥhūr jalāne lage.

<sup>3</sup> Main ne ḳhud Isrāīl ko chalne kī tarbiyat dī, bār bār unheñ god meñ uṭhā kar lie phirā. Lekin wuh na samjhe ki main hī unheñ shafā dene wālā hūñ.

<sup>4</sup> Main unheñ khīnchtā rahā, lekin aise rassoñ se nahīñ jo insān bardāsht na kar sake balki shafqat bhare rassoñ se. Main ne un ke gale par kā juā halkā kar diyā aur narmī se unheñ ḳhurāk khilāi.

<sup>5</sup> Kyā unheñ Mulk-e-Misr wāpas nahīñ jānā paregā? Balki Asūr hī un kā bādshāh banegā, is lie ki wuh mere pās wāpas āne ke lie taiyār nahīñ.

<sup>6</sup> Talwār un ke shahroñ meñ ghūm ghūm kar ḡhaibdānoñ ko halāk karegī aur logoñ ko un ke ḡhalat mashwaroñ ke sabab se khātī jāegī.

<sup>7</sup> Lekin merī qaum mujhe tark karne par tulī huī hai. Jab use ūpar Allāh kī taraf dekhne ko kahā jāe to us meñ se koī bhī us taraf rujū nahīn kartā.

<sup>8</sup> Ai Isrāīl, maiñ tujhe kis tarah chhoṛ saktā hūñ? Maiñ tujhe kis tarah dushman ke hawāle kar saktā, kis tarah Admā kī tarah dūsroñ ke qabze meñ chhoṛ saktā, kis tarah Zaboīm kī tarah tabāh kar saktā hūñ? Merā irādā sarāsar badal gayā hai, maiñ tujh par shafqat karne ke lie bechain hūñ.

<sup>9</sup> Na maiñ apnā saḳht ḡhazab nāzil karūnga, na dubārā Isrāīl ko barbād karūnga. Kyoñki maiñ insān nahīn balki Ḳhudā hūñ, wuh Quddūs jo tere darmiyān sukūnat kartā hai. Maiñ ḡhazab meñ nahīn āūngā.

<sup>10</sup> Us waqt wuh Rab ke pīchhe hī chaleṅge. Tab wuh sherbabar kī tarah dahāregā. Aur jab dahāregā to us ke farzand maḡhrib se larazte hue wāpas āeṅge.

<sup>11</sup> Wuh parindoñ kī tarah pharphaṛāte hue Misr se āeṅge, thartharāte kabūtaroñ kī tarah Asūr se laṭeṅge. Phir maiñ unheñ un ke gharoñ meñ basā dūngā. Yih merā, Rab kā farmān hai.

<sup>12</sup> Isrāīl ne mujhe jhūṭ se gher liyā, fareb se merā muhāsarā kar liyā hai. Lekin Yahūdāh bhī mazbūṭī se Allāh ke sāth nahīn hai balki āwārā phirtā hai, hālāñki quddūs Ḳhudā wafādār hai.”

## 12

### *Sarkashī kī Rām Kahānī*

<sup>1</sup> Isrāīl hawā charne kī koshish kar rahā hai, pūrā dīn wuh mashriqī lū ke pīchhe bhāgtā

rahtā hai. Us ke jhūṭ aur zulm meñ izāfā hotā jā rahā hai. Asūr se ahd bāndhne ke sāth sāth wuh Misr ko bhī zaitūn kā tel bhej detā hai.

<sup>2</sup> Rab adālat meñ Yahūdāh se bhī laṛegā. Wuh Yāqūb \* ko us ke chāl-chalan kī sazā, us ke āmāl kā munāsib ajr degā.

<sup>3</sup> Kyoñki māñ ke peṭ meñ hī us ne apne bhāī kī eṛī pakaṛ kar use dhokā diyā. Jab bālīgh huā to Allāh se larā

<sup>4</sup> balki farishte se larṭe larṭe us par ghālib āyā. Phir us ne rote rote us se iltijā kī ki mujh par rahm kar. Bād meñ Yāqūb ne Allāh ko Baitel meñ pāyā, aur wahāñ Ḳhudā us se hamkalām huā.

<sup>5</sup> Rab jo lashkaroñ kā Ḳhudā hai aur jis kā nām Rab hī hai, us ne farmāyā,

<sup>6</sup> “Apne Ḳhudā ke pās wāpas ā kar rahm aur insāf qāym rakh! Kabhī apne Ḳhudā par ummīd rakhne se bāz na ā.”

<sup>7</sup> Isrāil tājir hai jis ke hāth meñ ghalat tarāzū hai aur jise logoñ se nājāyẓ fāydā uṭhāne kā baṛā shauṇ hai.

<sup>8</sup> Wuh kahtā hai, “Main amīr ho gayā hūñ, main ne kasrat kī daulat pāī hai. Koī sābit nahīn kar sakegā ki mujh se yih tamām milkiyat hāsil karne meñ koī qusūr yā gunāh sarzad huā hai.”

<sup>9</sup> “Lekin main, Rab jo Misr se tujhe nikālte waqt āj tak terā Ḳhudā hūñ main yih nazarandāz nahīn karūngā. Main tujhe dubārā khaimoñ meñ basne dūngā. Yoñ hogā jis tarah un pahle dinoñ meñ huā jab Isrāilī merī parastish karne ke lie registān meñ jamā hote the.

---

\* 12:2 Yāqūb se murād Isrāil hai.

10 Maiñ bār bār nabiyon̄ kī mārifat tum se hamkalām huā, maiñ ne unheñ muta'addid royāeñ dikhāñ aur un ke zariye tumheñ tamsīleñ sunāñ.”

### *Butparastī kā Ajr Zawāl Hai*

11 Kyā Jiliyād bedīn hai? Us ke log nākārā hī haiñ! Jiljāl meñ logoñ ne sāṇḍ qurbān kie haiñ, is lie un kī qurbāngāheñ malbe ke ḍher ban jāeṅgī. Wuh bij bone ke lie taiyārshudā khet ke kināre par lage patthar ke ḍher jaisī baneṅgī.

12 Yāqūb ko bhāg kar Mulk-e-Arām meñ panāh lenī paṛī. Wahān wuh bīwī milne ke lie mulāzim ban gayā, aurat ke bāis us ne bheṛ-bakriyon̄ kī gallābānī kī.

13 Lekin bād meñ Rab nabī kī mārifat Isrāīl ko Misr se nikāl lāyā aur nabī ke zariye us kī gallābānī kī.

14 To bhī Isrāīl ne use baṛā taish dilāyā. Ab unheñ un kī qatl-o-ghārat kā ajr bhugatnā paṛegā. Unhoñ ne apne āqā kī tauhīn kī hai, aur ab wuh unheñ munāsib sazā degā.

## 13

### *Allāh kī Taraf se Isrāīl kī Adālat*

1 Pahle jab Isrāīl ne bāt kī to log kānp uṭhe, kyon̄ki Mulk-e-Isrāīl meñ wuh sarfarāz thā. Lekin phir wuh Bāl kī butparastī meñ mulawwas ho kar halāk huā.

2 Ab wuh apne gunāhoñ meñ bahut izāfā kar rahe haiñ. Wuh apnī chāndī le kar mahārat se but ḍhāl lete haiñ. Phir dastkāroñ ke hāth se bane in butoñ ke bāre meñ kahā jātā hai, “Jo



bachhre ke butoñ ko chūmnā chāhe wuh kisī insān ko qurbān kare!”

<sup>3</sup> Is lie wuh subah-sawere kī dhund jaise ārizī aur dhūp meñ jald hī khatm hone wālī os kī mānind hoñge. Wuh gāhte waqt gandum se alag hone wāle bhūse kī mānind hawā meñ uṛ jāēnge, ghar meñ se nikalne wāle dhueñ kī tarah zāe ho jāēnge.

<sup>4</sup> “Lekin maiñ, Rab tujhe Misr se nikālte waqt se le kar āj tak terā Ḳhudā hūñ. Tujhe mere siwā kisī aur ko Ḳhudā nahīñ jānanā hai. Mere siwā aur koī najātdahindā nahīñ hai.

<sup>5</sup> Registān meñ maiñ ne terī dekh-bhāl kī, wahāñ jahāñ taptī garmī thī.

<sup>6</sup> Wahāñ unheñ achchhī kḥurāk milī. Lekin jab wuh jī bhar kar khā sake aur ser hue to maḡhrūr ho kar mujhe bhūl gae.

<sup>7</sup> Yih dekh kar maiñ un ke lie sherbabar ban gayā hūñ. Ab maiñ chīte kī tarah rāste ke kināre un kī tāk meñ baiṭhūngā.

<sup>8</sup> Us rīchhnī kī tarah jis ke bachchoñ ko chhīn liyā gayā ho maiñ un par jhapaṭṭā mār kar un kī antariyoñ ko phār nikālūngā. Maiñ unheñ sherbabar kī tarah haṛap kar lūngā, aur janglī jānwar unheñ ṭukre ṭukre kar deñge.

<sup>9</sup> Ai Isrāīl, tū is lie tabāh ho gayā hai ki tū mere kḥilāf hai, us ke kḥilāf jo terī madad kar saktā hai.

<sup>10</sup> Ab terā bādshāh kahāñ hai ki wuh tere tamām shahroñ meñ ā kar tujhe chhuṭkārā de? Ab tere rāhnumā kidhar haiñ jin se tū ne kahā thā, ‘Mujhe bādshāh aur rāhnumā de de.’

<sup>11</sup> Maiñ ne ġhusse meñ tujhe bādshāh de diyā aur ġhusse meñ use tujh se chhīn bhī liyā.

<sup>12</sup> Isrāīl kā qusūr lapeṭ kar godām meñ rakhā gayā hai, us ke gunāh hisāb-kitāb ke lie mahfūz rakhe gae haiñ.

<sup>13</sup> Dard-e-zah shurū ho gayā hai, lekin wuh nāsamajh bachchā hai. Wuh māñ ke peṭ se nikalnā nahīn chāhtā.

<sup>14</sup> Maiñ fidyā de kar unheñ Pātāl se kyoñ rihā karūñ? Maiñ unheñ Maut kī girift se kyoñ chhurāūñ? Ai Maut, tere kāñṭe kahāñ rahe? Ai Pātāl, terā ḍanak kahāñ rahā? Use kām meñ lā, kyoñki maiñ tars nahīn khāūngā.

<sup>15</sup> Ḳhāh wuh apne bhāiyōñ ke darmiyān phaltā-phūltā kyoñ na ho to bhī Rab kī taraf se mashriqī lū us par chalegī. Aur jab registān se āegī to Isrāīl ke kueñ aur chashme ḳhushk ho jāenge. Har ḳhazānā, har qīmtī chīz lūṭ kā māl ban jāegī.

<sup>16</sup> Sāmariya ke bāshindoñ ko un ke qusūr kī sazā bhugatnī paṛegī, kyoñki wuh apne Ḳhudā se sarkash ho gae haiñ. Dushman unheñ talwār se mār kar un ke bachchoñ ko zamīn par paṭaḳh degā aur un kī hāmīlā auratoñ ke peṭ chīr ḍālegā.”

## 14

### *Rab ke pās Wāpas Āo!*

<sup>1</sup> Ai Isrāīl, taubā karke Rab apne Ḳhudā ke pās wāpas ā! Kyoñki terā qusūr tere zawāl kā sabab ban gayā hai.

<sup>2</sup> Apne gunāhoñ kā iqrār karte hue Rab ke pās wāpas āo. Us se kaho, “Hamāre tamām gunāhoñ ko muāf karke hameñ mehrbānī se qabūl farmā tāki ham apne hoñṭoñ se terī tārif karke tujhe munāsib qurbānī adā kar sakeñ.

<sup>3</sup> Asūr hameñ na bachāe. Āindā na ham ghoṛoñ par sawār ho jāeñge, na kaheñge ki hamāre hāthoñ kī chīzeñ hamārā Ḳhudā haiñ. Kyoñki tū hī yatīm par rahm kartā hai.”

<sup>4</sup> Tab Rab farmāegā, “Maiñ un kī bewafāi ke asarāt khatm karke unheñ shafā dūngā, hāñ maiñ unheñ khule dil se pyār karūnga, kyoñki merā un par ghazab thandā ho gayā hai.

<sup>5</sup> Isrāil ke lie maiñ shabnam kī mānind hūngā. Tab wuh sosan kī mānind phūl nikālegā, Lubnān ke deodār ke daraḳht kī tarah jaṛ pakaṛegā,

<sup>6</sup> us kī koñpleñ phūṭ nikleñgī, aur shāḳheñ ban kar phailtī jāeñgī. Us kī shān zaitūn ke daraḳht kī mānind hogī, us kī khushbū Lubnān ke deodār ke daraḳht kī khushbū kī tarah phail jāegī.

<sup>7</sup> Log dubārā us ke sāye meñ jā baseñge. Wahāñ wuh anāj kī tarah phaleñ-phūleñge, angūr ke-se phūl nikāleñge. Dūsre un kī yoñ tārif kareñge jis tarah Lubnān kī umdā mai kī.

<sup>8</sup> Tab Isrāil kahegā, ‘Merā butoñ se kyā wāstā?’ Maiñ hī terī sun kar terī dekh-bhāl karūnga. Maiñ jūnīpar kā sāyādār daraḳht hūñ, aur tū mujh se hī phal pāegā.”

<sup>9</sup> Kaun dānishmand hai? Wuh samajh le. Kaun sāhib-e-fahm hai? Wuh matlab jān le. Kyoñki Rab kī rāheñ durust haiñ. Rāstbāz un

par chalte raheñge, lekin sarkash un par chalte  
waqt thokar khā kar gir jāeñge.

**Kitab-i Muqaddas**  
**The Holy Bible in Urdu, Urdu Geo Version, Roman**  
**Script**

copyright © 2019 Urdu Geo Version

Language: (Urdu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-09-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

123ff8cb-27b3-5817-a02a-22e67145fd30